

17 de mayo:
Homenaje, en el Día das Letras Galegas,
a Manoel António

No es la primera vez que hablamos en TRIUNFO de la Festa da cultura galega, del Día das Letras Galegas, instituido en 1963 por la Real Academia Gallega para conmemorar un hecho auroral en la historia de la literatura gallega y en la historia de la concienciación galleguista: la aparición, en Vigo, del primer libro en nuestra lengua de Rosalía de Castro. El libro, "Cantares gallegos", de 1863, era, además de la voz del país, un alegato, a su modo, contra la marginación del país.

Como es sabido, nuestra Academia dedica el Día a un escritor, este año al poeta riomaiño Manoel António (1900-1930). En los últimos años, sin embargo, algunas entidades culturales y algunos grupos políticos centran su atención en otros temas. En esta ocasión para el Bloque Nacional Popular Galego, por ejemplo, la fecha fue un pretexto para reclamar en actos y en carteles la oficialización de nuestro idioma. En todo caso Manoel António publicó en 1922, con el dibujante Alvaro Cebreiro, un manifiesto estético en el que figura esta contundente proclama: "Pero hai ainda unha razón de orde superno: a nosa Falta é nosa. Pospola a outra calquera é unha forma de suicidio".

Tal afirmación puede leerse todavía en uno de los "posters" hechos por el Círculo Orensano Vigués, la entidad que ha protagonizado e impulsado en los dos últimos años los acontecimientos más conciliadores y movilizadores del Día.

Que el "problema" de la lengua grava sobre todos o casi todos lo prueba la mesa —la mesísima redonda en que intervinieron en Vigo, convocados por el Círculo Orensano, lingüistas, políticos, sindicalistas, alcaldes y rectores de la cultura oficial. El tema del debate (la normalización de la lengua), la posibilidad —no frustrada— de combate y la condición de los contendientes, dieron lugar a algo no sorprendente: el acto cultural más masivo de la elemérides. Más masivo, incluso, que la cena en que se entregaron los segundos Premios de la Crítica, premios también ideados y organizados por el Círculo Orensano de la ciudad de Vigo, en estas fechas ciudad de más actividad cultural galleguista.

Manoel António era hasta 1972 poeta de un solo libro, "De catro a catro", aparecido en 1926 en plena fiebre hispánica de Iemos (ultrismo, gongorismo, creacionismo...). En su poesía, más admirada que gustada y más citada que leída, todos reconocen su novedad, su originalidad formal. En efecto, iba con las vanguardias y respondía a la iconoclastia gritada seis años antes en el mencionado manifiesto. Los poemas exhumados y prolongados en 1972 por Domingo García-Sabell, médico humanista de la estirpe de Novoa Santos, no rompen, en lo esencial, la imagen preexistente. El mismo García-Sabell acaba de publicar un grueso volumen de "Correspondencia" (cartas a y cartas de) en el que hay páginas altamente interesantes. Piénsese, por ejemplo, en la

"polémica" sobre arte popular sostenida con su coterráneo Castelao. De su nacionalismo, de su radical nacionalismo, teníamos, antes de este epistolario, pocas y pobres noticias. Por una carta del volumen (de hacia 1927) sabemos que su nacionalismo gallego no está en contradicción con su anarquismo, silenciado o ignorado hasta hoy por los estudiosos de nuestro escritor. La carta, a Alvaro Cebreiro, merece ser reproducida en Parte: "Yo me considero fuera de la Irmandade porque resulta estrecha, muy estrecha, para la cantidad e intensidad de nacionalismo que siento. Cada vez me encuentro más alineado en mis ideas sindicalistas: suprimiendo el Estado, otra de las ventajas que se obtienen es la de suprimir la política; y la política, voy viendo que es nuestra gran enfermedad racial, la que es necesario aniquilar cuanto antes. Hay que encontrar la manera de que o galleguito non poiga ter un mandilho y la mejor manera consiste en suprimir el 'mandilho': el Estado con todas sus organizaciones".

Se trata, sin duda, del primer texto anarquista de un intelectual galleguista. El anarquismo en Galicia, con Ricardo Mella a la cabeza, hablaba por aquellas fechas en castellano.

Hombre radical en su teorizar político-social, como poeta jamás cultivó la poesía civil (ni la patriótica, ni la justiciera, ni la satírica, ni la de denuncia...). Para él (como para el creacionismo y otros ismos de la época) el poema es una entidad autónoma, una "realidad" creada por el poeta ajena a la verdadera realidad. Así es en teoría y, en no pequeña medida, en la práctica. Pienso, sin embargo, que los mejores poemas de Manoel António son aquellos, muy pocas, en que detectamos vetas de su existir y latidos de su intimidad. Es el caso de "Adéus", el último del libro "De catro a catro". Ello prueba, tal vez, que la realidad no origina grandes poemas, pero sin ello no hay gran literatura.

Puntualicemos que la conflictividad social (emigración, subdesarrollo, etcétera) no aparece ni subyace en sus versos. Era, pese a las apariencias, un poeta comprometido exigentemente con la escritura, hacia la poesía que creía necesaria para su país y, a la vez, la que lo autenticaba a él. Simultáneamente el ciudadano Manoel António decía no a la podredumbre y a los proyectos políticos miseriosos.

Falleció, de tuberculosis como su padre (al que casi no conoció), en 1930 a los veintinueve años de edad. Dejó un montón de papeles inéditos que la madre del escritor confió a García-Sabell, quien publicó en la editorial Galaxia el volumen de "Poesías" (1972) y el de "Correspondencia" (1979). Esperamos con impaciencia el último tomo (segundo en la ordenación de esta "opera omnia") que contendrá la obra en prosa y las traducciones. Sólo entonces tendremos los datos precisos para trazar su "currículum" humano e intelectual. ■ XESÚS ALONSO MONTERO.

deductiva que tenían los Sherlock Holmes o los Poirot: en primer lugar, Bárbara Arenas —o Lew Archer— ya no han sido montados desde la confianza en el individuo. Lo más que pueden presentar es osadía y mano rápida, reflejos. Una actitud absolutamente periodística, y ésta es la segunda deuda que la serie negra tiene con la prensa. Y la consecuencia de este mundo: esa especie de inactividad intelectual, que se combina con una feroz actividad física, inquisitiva y finalmente infructuosa. Violencia y seducción, dos armas no exclusivamente femeninas... y ampliamente usadas por los jóvenes detectives masculinos.

Pero, por otra parte, y ya ésta es la tercera deuda, el ojo del investigador cambia el experimento. Como decíamos al principio, sólo empiezan a pasar cosas cuando llega a la isla Bárbara Arenas. Y uno conoce eso también: en esta época, las cosas ocurren realmente cuando se saben, cuando se cuentan. El detective, pues, cambia de función: ya no descubre lo ocurrido para que no se supiera. Su sola aparición presumiblemente descubridora, lanza los hechos y la historia, la verdadera historia, es la que le ocurre a él... o a ella. En resumen, no se extrañen ustedes del nuevo periodismo. Todo tiene que ver con una nueva conciencia. También la novela de Lourdes Ortiz. ■ ROSA MARÍA PEREDA.

**Una novela
de amor
y de anarquía**

El hecho de que Gabriel Jackson escriba una novela (1) es sor-

(1) Gabriel Jackson: *En ese ayer casi olvidado y mudo*. Novela Grijalbo, Barcelona, 1978.

Gabriel Jackson.

